

---

---

**Matériel pour l'industrie textile —  
Feuillards d'acier pour dents de  
peignes —**

**Partie 2:  
Feuillards d'acier trempé**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Textile machinery and accessories — Strip steel for dents of reeds —  
Part 2: Hardened strip steel*  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 9473-2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49dd4e630c9/iso-9473-2-2006>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 9473-2:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006>

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 9473-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile*, sous-comité SC 3, *Matériel pour la fabrication d'étoffe y compris le matériel de préparation, et accessoires*.

Cette première édition de l'ISO 9473-2, avec l'ISO 9473-1, annule et remplace l'ISO 9473:1988, dont elle constitue une révision technique.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-494d8e630e9/iso-9473-2-2006>

L'ISO 9473 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Matériel pour l'industrie textile — Feuillards d'acier pour dents de peignes*:

- *Partie 1: Feuillards d'acier laminé à froid*
- *Partie 2: Feuillards d'acier trempé*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 9473-2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006>

# Matériel pour l'industrie textile — Feuillards d'acier pour dents de peignes —

## Partie 2: Feuillards d'acier trempé

### 1 Domaine d'application

Le présente partie de l'ISO 9473 spécifie les dimensions et la désignation des feuillards d'acier trempé utilisés dans la fabrication des dents de peignes, conformément à l'ISO 366-1, à l'ISO 366-2, à l'ISO 366-3 et à l'ISO 366-4.

### 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 366-1, *Matériel pour l'industrie textile — Peignes — Partie 1: Peignes poissés — Dimensions*

ISO 366-2, *Matériel pour l'industrie textile — Peignes — Partie 2: Peignes métalliques soudés à bandes — Dimensions et désignation*

ISO 366-3, *Matériel pour l'industrie textile — Peignes — Partie 3: Peignes métalliques à ligature double — Dimensions et désignation*

ISO 366-4, *Matériel pour l'industrie textile — Peignes — Partie 4: Dimensions et désignation des peignes métalliques à ligature plastique*

ISO 366-5, *Matériel pour l'industrie textile — Peignes — Partie 5: Dimensions et désignation des profils de capsules*

### 3 Dimensions

Les dimensions des feuillards d'acier trempé destinés aux dents de peignes représentées à la Figure 1 sont données dans le Tableau 1.

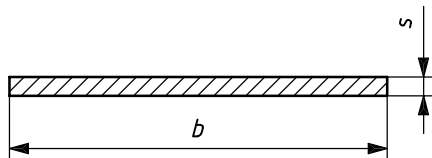
Les dimensions (hauteur, largeur et largeur de dent) doivent faire l'objet d'un accord entre les parties concernées et issues des dimensions données dans l'ISO 366-5.

### 4 Matériau

Il convient que le matériau soit choisi par accord entre l'acheteur et le fournisseur.

### 5 Exigences

Les arêtes des dents doivent être arrondies.



**Légende**

- b* largeur (profondeur)
- s* épaisseur

**Figure 1 — Dimensions d'un feillard d'acier trempé**

**Tableau 1 — Dimensions et tolérances d'un feillard d'acier trempé**

Dimensions en millimètres

<i>s</i>		<i>b</i>				
		6	(7)	8	(10)	12
nom.	tol.	tol.				
0,016	± 0,002					
0,018						
0,02						
0,022						
0,024						
0,026						
0,028						
0,03						
0,033						
0,038						
0,041						
0,044						
0,047						
0,05						
0,053						
0,056						
0,062						
0,065	± 0,003					
0,068						
0,071						
0,075						
0,08						
0,085						
0,09						
0,095						
0,1						
0,11						

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)  
ISO 9473-2:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-99fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006>

Tableau 1 (suite)

s		b																								
		nom.																								
nom.	tol.	6	(7)	8	(10)	12																				
		tol.																								
0,12	± 0,004		± 0,02	± 0,02		± 0,02																				
0,13																										
0,14																										
0,15																										
0,16		± 0,05																								
0,17																										
0,18	± 0,004	± 0,05	± 0,02	± 0,02	± 0,075	± 0,02																				
0,19																										
0,2																										
0,22																										
0,25	± 0,005		± 0,05	± 0,03		± 0,03	± 0,075	± 0,03																		
0,28																										
0,3																										
0,32	± 0,006			± 0,05		± 0,03			± 0,03	± 0,075	± 0,03															
0,35																										
0,38																										
0,4	± 0,009					± 0,05			± 0,05			± 0,05	± 0,075	± 0,03												
0,45																										
0,5	± 0,010	± 0,05			± 0,05										± 0,05	± 0,075	± 0,03									
0,55																										
0,6																										
0,65																										
0,7	± 0,012		± 0,05				± 0,05	± 0,05										± 0,075	± 0,03							
0,8																										
0,9	± 0,013																			± 0,05	± 0,05	± 0,05	± 0,075	± 0,03		
1																										
1,1	± 0,017			± 0,05						± 0,05	± 0,05														± 0,075	± 0,03
1,2																										
1,3																										
1,4	± 0,020					± 0,05			± 0,05			± 0,05	± 0,075	± 0,03												
1,5																										
1,6																										
1,7	± 0,033	± 0,05			± 0,05										± 0,05	± 0,075	± 0,03									
1,8																										
1,9																										
2																										
2	± 0,035		± 0,05				± 0,05	± 0,05										± 0,075	± 0,03							

Il convient d'éviter, si possible, les valeurs entre parenthèses.

Les sections normalisées sont celles indiquées par les cases ombrées.

## 6 Désignation

La désignation des feuilards d'acier trempé destinés aux dents de peignes doit inclure les informations suivantes dans l'ordre donné:

- a) «Feuillard d'acier trempé»;
- b) le type d'acier utilisé, c'est-à-dire acier non allié ou inoxydable;
- c) la référence à la présente Norme internationale, c'est-à-dire ISO 9473-2;
- d) la largeur (profondeur),  $b$ , en millimètres;
- e) l'épaisseur,  $s$ , en millimètres.

EXEMPLE Un feuillard d'acier trempé pour dents de peignes de largeur (profondeur)  $b = 12$  mm et d'épaisseur  $s = 0,18$  mm doit être désigné comme suit:

**Feuillard d'acier trempé ISO 9473-2 - 12 × 0,18**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 9473-2:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 9473-2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af7d6bba-90fa-4ea0-9853-49ddf4e630c9/iso-9473-2-2006>